

Amended *Enmendada*

\_\_\_\_\_  
-VS- -contra-  
\_\_\_\_\_

**Petition for Appointment  
of An Attorney,  
Affidavit of Indigency  
*Petición para Asignación de  
un Abogado, Declaración  
Jurada de Indigencia***

Case No. \_\_\_\_\_

*Causa no.*

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations. This form must be completed in the English language.

*Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones. Este formulario debe llenarse en inglés.*

**UNDER OATH, I STATE THAT** because of poverty, I am unable to pay for an attorney to represent me in this case. I petition the court for appointment of an attorney.

**DECLARO BAJO JURAMENTO** que debido a la pobreza, no puedo pagar a un abogado para que me represente en esta causa. Solicito ante el juez la designación de un abogado.

I applied for representation through the state public defender, but was found ineligible for their services. *Solicité representación de la oficina del defensor público del estado, pero se determinó que no reunía los requisitos para recibir sus servicios.*

I was found eligible for a state public defender in this case on [Date] \_\_\_\_\_. The state public defender has not appointed an attorney to represent me within a reasonable time. *Se me encontró elegible para un defensor público estatal en la causa de [Fecha]. El defensor público estatal no ha asignado un abogado para que me represente en un tiempo razonable.*

**Section 1. Sección 1.**

I currently receive *Actualmente recibo*

Supplemental security income. *Seguridad de Ingreso Suplementario.*

Relief funded under §59.53(21), Wis. Stats. *Ayuda financiada de acuerdo con la sección 59.53(21) de los Estatutos de Wisconsin.*

Medical assistance. *Asistencia médica.*

Food stamps/FoodShare. *Cupones para alimentos/FoodShare.*

Relief funded under public assistance. *Ayuda financiada por la asistencia pública.*

Benefits for veterans under §45.40 (1m) or 38 USC 501-562. *Prestaciones de excombatientes de acuerdo con la sección 45.351(1) ó 38 USC 501-562.*

Legal representation from a civil legal services program or a volunteer attorney program based on indigency. *Representación legal de un programa de servicios legales civiles o de un programa de abogados voluntarios basado en la indigencia.*

Name of program: \_\_\_\_\_

*Nombre del programa:*

Other means-tested public assistance: \_\_\_\_\_

*Otra asistencia pública concedida en función de las necesidades económicas:*

My financial situation  has  has not changed since I became eligible for this program.

*Mi situación financiera ha no ha cambiado desde que se determino que reunía los requisitos de este programa.*

**Section 2. Sección 2.**

1. I  am  am not married.  
*Estoy no estoy casado.*

2. I  am  am not employed.  
*Tengo no tengo empleo.*

Name of employer: \_\_\_\_\_ Phone Number: \_\_\_\_\_  
*Nombre del empleador: Número de teléfono:*  
Employer Address: \_\_\_\_\_  
*Dirección del empleador:*

3. I earn (gross pay) \$ \_\_\_\_\_  weekly.  every 2 weeks.  twice monthly.  monthly.  
*Gano (brutos) por semana. por quincena. bimensual. por mes.*

My take-home pay (after taxes and deductions) is \$ \_\_\_\_\_ per pay period.  
*Mi sueldo neto (después de impuestos y deducciones) por cada periodo de pago es \$.*

4. I receive gross monthly income totaling the amount of \$ \_\_\_\_\_ from  
*El total de mis ingresos mensuales es de proveniente de*  
 Pension  Social security  Unemployment compensation  
*Pensión Seguro Social Indemnización por desempleo*  
 Disability  Student loans/grants  Other: \_\_\_\_\_  
*Discapacidad Préstamos/ Otros:*  
*becas estudiantiles*

5. I have the following cash assets:  
*Tengo los siguientes bienes en efectivo:*

Savings accounts: \$ \_\_\_\_\_ Cash: \$ \_\_\_\_\_  
*Cuentas de ahorros: Dinero en efectivo:*  
 Checking accounts: \$ \_\_\_\_\_  Money owed me: \$ \_\_\_\_\_  
*Cuentas corrientes: Dinero que se me debe:*

6. I have the following other assets:  
*Dispongo de los siguientes bienes adicionales:*

Vehicle-Yr./Make: \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  Household furnishings: \$ \_\_\_\_\_  
*Vehículo - Año / Marca: Muebles del hogar:*  
 Vehicle-Yr./Make: \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  Equity in real estate: \$ \_\_\_\_\_  
*Vehículo - Año / Marca: Capital en bienes raíces:*  
 Other individual assets valued over \$200 each: \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_  
*Otros bienes individuales de un valor de más de \$200 cada uno:*

7. My household consists of myself and \_\_\_\_\_ others:  
*Mi grupo familiar está constituido por mí y otros:*

Full name: _____	Relationship to me: _____	Under age 18	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
<i>Nombre completo:</i>	<i>Relación:</i>	<i>Menor de 18 años</i>	<i>Sí</i>	<i>No</i>
Full name: _____	Relationship to me: _____	Under age 18	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
<i>Nombre completo:</i>	<i>Relación:</i>	<i>Menor de 18 años</i>	<i>Sí</i>	<i>No</i>
Full name: _____	Relationship to me: _____	Under age 18	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
<i>Nombre completo:</i>	<i>Relación:</i>	<i>Menor de 18 años</i>	<i>Sí</i>	<i>No</i>
Full name: _____	Relationship to me: _____	Under age 18	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
<i>Nombre completo:</i>	<i>Relación:</i>	<i>Menor de 18 años</i>	<i>Sí</i>	<i>No</i>

8. The other members of my household have gross monthly income totaling the amount of \$ \_\_\_\_\_ from  
*El total de los ingresos mensuales de los otros miembros de mi grupo familiar es de provenientes de*  
 Wages  Social Security  Relief funded under public assistanc  Food stamps/FoodShare

<i>Sueldos</i>	<i>Seguro Social</i>	<i>Ayuda financiada bajo asistencia pública</i>	<i>Cupones para alimentos/FoodShare</i>
<input type="checkbox"/> Pension	<input type="checkbox"/> Student loans/grants	<input type="checkbox"/> Unemployment compensation	<input type="checkbox"/> Supplemental security income
<i>Pensión</i>	<i>Préstamos/becas estudiantes</i>	<i>Compensación por desempleo</i>	<i>Seguridad de Ingreso Suplementario</i>
<input type="checkbox"/> Disability	<input type="checkbox"/> Relief funded under §59.53(21), Wisconsin Statutes		<input type="checkbox"/> Support/maintenance
<i>Discapacidad</i>	<i>Ayuda financiada de acuerdo con la sección 59.53(21) de los Estatutos de Wisconsin</i>		<i>Manutención/mantenimiento</i>

Other: \_\_\_\_\_  
Otro: \_\_\_\_\_

9. I have the following debts:                      Amount                      Monthly Payment  
*Tengo las siguientes deudas:                      Monto                      Pago mensual*

a. Mortgage/Rent                      \$ \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_  
*Hipoteca/ Alquiler*

b. Auto loan                      \$ \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_  
*Préstamo de automóvil*

c. Credit cards                      \$ \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_  
*Tarjetas de crédito*

d. Other: \_\_\_\_\_                      \$ \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_  
*Otra:*

10. I have the following unusual expenses, other than ordinary living expenses:  
*Tengo los siguientes gastos extraordinarios, aparte de los gastos normales de subsistencia:*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

State of \_\_\_\_\_  
*Estato de*  
County of \_\_\_\_\_  
*Condado de*  
Subscribed and sworn to before me on \_\_\_\_\_  
*Suscrito y jurado ante mi*

\_\_\_\_\_  
Notary Public/Court Official  
*Notario Publico/ Funcionario del tribunal*

\_\_\_\_\_  
Name Printed or Typed  
*Nombre en letra de molde o escrito a máquina*

My commission/term expires: \_\_\_\_\_  
*Mi matrícula/mandato rige hasta:*

This notarial act involved the use of communication technology.  
*La presente acta notarial se preparó mediante el uso de tecnología de las comunicaciones.*

I understand that if my financial situation changes, I must notify the court immediately.  
*Entiendo que debo notificar de inmediato al tribunal si mi situación económica cambia.*

► \_\_\_\_\_  
Signature *Firma*

\_\_\_\_\_  
Print or Type Name / *Escriba su nombre en letra de molde o a máquina*

\_\_\_\_\_  
Address / *Dirección*

\_\_\_\_\_  
Date of Birth / *Fecha de nacimiento*

\_\_\_\_\_  
Email Address / *Dirección de correo electrónico*

\_\_\_\_\_  
Telephone Number / *Teléfono*                      \_\_\_\_\_  
Date / *Fecha*